



RESEAU INTERNATIONAL DES ORGANISMES DE BASSIN  
INTERNATIONAL NETWORK OF BASIN ORGANIZATIONS  
RED INTERNACIONAL DE ORGANISMOS DE CUENCA

**6<sup>TH</sup> WORLD GENERAL ASSEMBLY  
THE MARTINIQUE (FRENCH ANTILLES)  
24 - 28 JANUARY 2004**



**PROGRAM**

**Account taking of the registrations received on 20 January 2004**

**☐ SATURDAY 24 JANUARY 2004**

- **Arrival of the first delegates:**
  - ◆ Welcoming at the Lamentin airport of Fort de France
  - ◆ Installation at the KALENDA RESORT Hotel in Trois-Ilets
- **Evening free**

**PERMANENT TECHNICAL SECRETARIAT**  
21, rue de Madrid - 75008 PARIS (FRANCE)  
Tel. (33) 1.44.90.88.60 - Fax (33) 1.40.08.01.45 - E.mail : [inbo@wanadoo.fr](mailto:inbo@wanadoo.fr)

## SUNDAY 25 JANUARY 2004

- **ARRIVAL OF THE PARTICIPANTS** (continuation),
- **9 : 30 : VISIT OF THE SOUTH WATER SYNDICATE**  
(upon registration – return at 12 : 30)  
Treatment plant of the White River
- **10 : 00 : REGIONAL NETWORKS: CEENBO – ANBO – LANBO – MENBO**  
(Informal meetings at the initiative of the Members  
and Regional Permanent Technical Secretariats)
- **12 : 30 : LUNCH-BUFFET AND ANIMATION AT THE KALENDA HOTEL**  
offered by the Departmental Water Board of the Martinique
- **14 : 00 : « TWIN BASIN » PROJECT:**
  - **Official creation of the Steering Committee**
    - **Directed by Mr. Alain BERNARD (INBO PTS/IOWATER)**
- **16 : 00 : LIAISON BUREAU**  
Chaired by Mr. Pierre BARIL  
With the intervention of Mrs. Sylvie DETOC  
From the European Commission
- **19 : 00 : DEPARTURE FROM THE HOTEL BY BUS**
- **19 : 30 : WELCOMING COCKTAIL**  
At the head office of the Inter-municipal Syndicate of the Center and  
South from the Martinique to the Salt River

## MONDAY 26 JANUARY 2004 – FIRST OFFICIAL DAY

- **09 : 00 : OPENING CEREMONY** (to be confirmed)
  - **Mr. Pierre BARIL** - INBO President -,  
Sub-Minister for Water in the Government of Quebec,
  - Transmission of INBO Presidency  
to **Mrs. Madeleine JOUYE de GRANDMAISON**,  
President of the Basin Committee of the Martinique,
  - **Mr. Claude LISE** - President of the Martinique General Council,  
President of the Departmental Water Board of the Martinique,
  - **Mr. Alfred MARIE-JEANNE** - President of the Regional Council of  
the Martinique,
  - **Mr. Pascal BERTEAUD** – Water Director  
French Ministry of Ecology and Sustainable Development.
  - **Mr. Michel CADOT** - Prefect of the Martinique.
  
- **09 : 45 : PRESENTATION OF THE WATER PROBLEMS  
AND INSTITUTIONS OF THE MARTINIQUE**  
(role of the State and Local Authorities, Basin Committee, Water  
Development and Management Masterplan, European Directives,  
Departmental Water Board, etc.)
  - **Mrs. Madeleine JOUYE DE GRANDMAISON**  
President of the Basin Committee
  - **Mrs. Jeanne DEFOI**  
Director of the Departmental Water Office
  - **Mr. Jean-Louis VERNIER**  
Regional Director of the Environment in the Martinique
  
- **10 : 30 : NEW FRENCH WATER POLICY**  
(French Ministry of Ecology and Sustainable Development)
  - **Mr. Pascal BERTEAUD** – Water Director
  
- **11 : 15 : COFFEE BREAK**

## **MONDAY 26 JANUARY 2004 – FIRST OFFICIAL DAY** **(CONTINUATION)**

- **11 : 30 : FIRST STATUTORY SESSION  
OF INBO GENERAL ASSEMBLY**
  - **Chairmanship : Mrs. M. JOUYE DE GRANDMAISON and  
Mr. P. BARIL ,**
  - **Rapporteur : Mr. J.F. DONZIER,**  
INBO Permanent Technical Secretary.
  
  - **INBO progress report since the General Assembly of June  
2002 in QUEBEC :** WSSD of Johannesburg, Conference of  
Megève: water in mountains -, Conference of Thonon:  
transboundary rivers -, 3<sup>rd</sup> WWF of Kyoto, G8 of Evian,  
International Year for Freshwater, Network of International  
Commissions and Transboundary Basin Organizations, Group  
of European Basin Organizations for the Implementation of the  
Framework Directive, etc.
  
  - **Assignments** for the World Bank and **projects** with the  
European Union (TWIN BASIN, IWRM-NET, IWRM-LEARN,  
etc)
  
  - **Accounts** 2002 and 2003 – PTS budget estimate for 2004
    - **Mr. Jean-François DONZIER** – INBO PTS
    - **Mr. Thierry SAULE** – KPMG – Statutory Auditor
  
  - INBO communication strategy
    - **Mrs. Christiane RUNEL**  
Director of the publication « The Network Newsletter »
  
  - **INBO Regional Networks and their projects:**
    - **Mr. Eduardo MESTRE RODRIGUEZ**  
LANBO PTS, Latin America,
    - **Mr. Oumar OULD ALY**  
ANBO President, Africa,
    - **Mrs. Daniela RADULESCU**  
CEENBO PTS, Central and Eastern Europe,
    - **Mr. Teodoro ESTRELA MONREAL**  
MENBO PTS, the Mediterranean
    - **Mr. Masato TOYAMA**  
NARBO - Asia
  
- **13 : 00 : LUNCH-BUFFET**

**☐ MONDAY 26 JANUARY 2004 – FIRST OFFICIAL DAY**  
**(CONTINUATION)**

- **14 : 30 : FIRST REGIONAL SESSION: THE AMERICAS**  
**Main topic: Institutional and legal framework suited to**  
**basin management**
  - ♦ **Chairmanship** : ▶ **Mr. Jão Bosco SENRA**  
Federal Secretary for Water Resources  
(Brazil)
    - ▶ **Mr. Cristobal JAIME JAQUEZ**  
General Manager  
of the National Water Commission (Mexico)
  - ♦ **Rapporteurs** : ▶ **Mr. Murray CLAMEN**  
Secretary General  
« International Joint Commission » (Canada)
    - ▶ **Mrs. Maureen BALLESTERO VARGAS**  
GWP Central America (Costa Rica)
  
- ➔ **CASE STUDIES : ROUND TABLE**
  - ▶ **Mr. Robert GOURD (IJC Canada)**
  - ▶ **Mr. Pierre BARIL (Quebec)**
  - ▶ **Mr. Dalto FAVERO BROCHI (Brazil)**
  - ▶ **Mr. Mario LOPEZ PEREZ (CNA Mexico)**
  - ▶ **Mr. Eduardo MESTRE RODRIGUEZ (Senate Mexico)**
  - ▶ **Mr. Pablo LLORET ZAMORA (Ecuador)**
  - ▶ **Mr. Enrique SALAZAR (Peru)**
  - ▶ **Mr. André LECANTE (Guyana)**
  - ▶ **Mr. Rocio CORDOBA (Costa Rica)**
  - ▶ **Mr. Oscar VALLARINO (Panama)**
  
- ➔ **EUROPEAN WATER INITIATIVE IN LATIN AMERICA**
  - ▶ **Mr. José Maria SANTAFE MARTINEZ (Spain)**
  
- ➔ **TWINNING - RIO DE LA PLATA - RHINE**
  - ▶ **Mr. Peter ROETERS (the Netherlands)**
  
- ➔ **GENERAL DISCUSSION – CONCLUSIONS**
  
- **16 : 30 : REFRESHMENTS BREAK**

**MONDAY 26 JANUARY 2004 – FIRST OFFICIAL DAY**  
**(CONTINUATION)**

- **14 : 30 : SECOND REGIONAL SESSION: AFRICA**  
**Main topic: Management of transboundary basins**
  - ◆ **Chairmanship** : ▶ **Mr. Khomoatsana TAU**  
International Commission for  
Orange Senqu Rivers (ORASECOM)  
(Lesotho)
    - ▶ **Mr. Mohamed Salem OULD MERZOUG**  
High Commissioner of OMVS
  - ◆ **Rapporteur** : ▶ **Mr. Mahamet ABUBAKAR**  
Secretary General  
AMCOW-TAC (Nigeria)
- ➔ **CASE STUDIES : ROUND TABLE**
  - **Transboundary rivers**
    - ▶ **Mr. Piet HEYNS (ORASECOM of Namibia)**
    - ▶ **Mr. Oumar OULD ALY (Niger Basin Authority)**
    - ▶ **Mr. Ighodaro OSUNDE OSAGIE (NEPAD of Nigeria)**
    - ▶ **Mr. Telema PRINCEWILL (Niger Delta Development Commission of Nigeria)**
  - **National IWRM Plans**
    - ▶ **Mr. Fred MPENDAZOE (Tanzania)**
    - ▶ **Mr. Mohamed Maalin MAHAMUD (Kenya)**
- ➔ **EUROPEAN AND CANADIAN WATER INITIATIVES IN AFRICA**
  - ▶ **Mr. Mamadou SYLLA (GWP-WATAC)**
  - ▶ **Mrs. Sylvie DETOC (European Commission)**
- **19 : 00 : END OF WORK OF THE FIRST DAY**
- **20 : 00 : Departure from the Hotel by bus**
- **20 : 30 : OFFICIAL DINNER**  
At the invitation of the Local Authorities of the Martinique and Loire-Brittany Water Agency
- **22 : 30 : Return to the hotel by bus**

## **☐ TUESDAY 27 JANUARY 2004 – SECOND OFFICIAL DAY**

### **● 08 / 00 : THIRD REGIONAL SESSION: EUROPE**

#### **Main topic: Implementation of the European Water Framework Directive in river basins, public participation and economic aspects**

❖ **Presidents** : Mr. Mieczyslaw OSTOJSKI, Water Director of Poland,  
Mr. Ovidiu GABOR, Director of APELE ROMANE, (Romania), President of CEENBO

❖ **Rapporteurs** : ▶ Mr. Jean-Louis BESEME, Director of the Loire-Brittany Water Agency (France)  
▶ Mr. José Antonio LLANOS BLASCO  
President of the Tagus CH (Spain)

❖ **Presentation of the European Water Framework Directive** :  
▶ Mrs. Sylvie DETOC - European Commission

#### **➔ CASE STUDIES: ROUND TABLE**

- ▶ Mr. Alain LEFEBVRE (Scheldt International Commission)
- ▶ Mr. Jean-Marie WAUTHIER (Walloon Region – Belgium)
- ▶ Mr. Heikki MAKINEN (Finland)
- ▶ Mr. Teodoro ESTRELA MONREAL (Spain)
- ▶ Mr. Krzysztof ZAREBA (Poland)
- ▶ Mrs. Ane-Marie CIUREA (Romania)
- ▶ Mrs. Tanja KNEZEVIC (Serbia and Montenegro)
- ▶ Mr. Claude JOUSSEAUME (Adour-Garonne - France)
- ▶ Mr. Pierre ROUSSEL (Rhone-Mediterranean-Corsica - France)
- ▶ Mr. Daniel DIETMANN (Rhine-Meuse – France)
- ▶ Mr. René REGNAULT (Loire-Brittany – France)
- ▶
- ▶

### **● 10 : 45 : COFFEE BREAK**

☐ **TUESDAY 27 JANUARY 2004 – SECOND OFFICIAL DAY**  
**(CONTINUATION)**

● **11 : 00 : FOURTH REGIONAL SESSION: THE MEDITERRANEAN**

**Main topic: Management of extreme phenomena**  
**in the basins (drought and floods)**

◆ **Chairmanship** : ▶ **Mr. Juan Manuel ARAGONES BELTRAN**  
Water Director (Spain)

▶ **Mr. Abderrahmane SAIDI**  
Director of Studies and Hydraulic Developments  
Ministry of Water Resources (Algeria)

◆ **Rapporteurs** : ▶ **Mr. Teodoro ESTRELA MONREAL**  
Confederacion Hidrografica del Jucar (Spain)

▶ **Mr. Abdel Fattah METAWIE**  
President of the NILE Sector (Egypt)

➔ **CASE STUDIES : ROUND TABLE**

▶ **Mr. Walter MAZZITTI, President**

« EU Water Task Force for the Middle East Peace Process »

▶ **Mr. Shimon TAL**  
(Israel)

▶ **Mr. Fadel KAWASH**  
(Palestinian Authority)

▶ **Mr. Mekki ABROUK**  
(Algeria)

▶ **Mr. Yadh ZAHAR**  
(Tunisia)

▶ **Mr. Dogan AKAR**  
(Turkey)

▶ **Mrs. Nadia ROOSTAEI**  
(Iran)

◆ **EURO-MEDITERRANEAN WATER INFORMATION AND DOCUMENTATION SYSTEM (EMWIS)**

▶ **Mr. Juan CANOVAS CUENCA**  
EMWIS President

◆ **EUROPEAN WATER INITIATIVE IN THE MEDITERRANEAN**

◆ **GENERAL DISCUSSION - CONCLUSIONS**

● **13 : 00 : LUNCH-BUFFET**



**TUESDAY 27 JANUARY 2004 – SECOND OFFICIAL DAY**  
**(CONTINUATION)**

● **14 : 30 : FIFTH REGIONAL SESSION: THE ISLAND-BASINS**

**Main topic: Integrated Water Resource Management**  
**in situations specific to island basins**

- ◆ **Chairmanship** : ▶ **Mr. Claude LISE**  
President of the Departmental Water Office  
of the Martinique
- ▶ **Mr. Julien CHOVINO**  
President of the Basin Committee  
of the Guadeloupe
  
- ◆ **Rapporteur** : ▶ **Mr. Donatus SAINT-AIMÉE**  
United Nations Economic Commission  
for Latin America and the Caribbean  
(Trinidad and Tobago)

➔ **CASE STUDIES : ROUND TABLE**

- ▶ **Mr. Juan Carlos IBRAHIM PERERA** (Spain – Canary Islands)
- ▶ **Mr. Steve FLETCHER** (Trinidad and Tobago)
- ▶ **Mr. Bernard THEBE** (CARIB HYCOS)
- ▶ **Mr. Eduardo Victor NORMAND CABRERA** (Cuba)
- ▶ **Mr. Eduardo BALZARINI** (Italy – Sardinia)

● **16 H 15 : ◆ EXAMPLES OF NATIONAL AND INTERNATIONAL  
WATER MANAGEMENT POLICIES IN ASIA :**

- ▶ **Mekong International Commission**  
- **Mr. Sokhem PECH**
- ▶ **Jasa Tirta IPC - Indonesia**  
- **Mr. SOEKISTIJONO**
- ▶ **Mahawehi Authority – Sri Lanka**  
- **Mr. Palitha Tissa SENARATNE**
- ▶ **SIC ICWC Aral Sea**  
- **Mr. Pulatkhon UMAROV**
- ▶ **Governmental Agency for Water Resources – Mongolia**  
- **Mr. Oyunsuvd ADIYA**
- ▶ **Department of Hydrology and Meteorology – Nepal**  
- **Mr. Jagat Kumar BHUSAL**
- ▶ **IFAS – Aral Sea – Tajikistan**  
- **Mr. Sirodjidin ASLOV**

◆ **GENERAL DISCUSSION – CONCLUSIONS**

● **17 : 30 : REFRESHMENTS BREAK**

**☐ TUESDAY 27 JANUARY 2004 – SECOND OFFICIAL DAY  
(CONTINUATION)**

- 17 : 45 : **SECOND STATUTORY SESSION  
OF INBO GENERAL ASSEMBLY**
  - ❖ Chairwoman : Mrs. Madeleine JOUYE de GRANDMAISON
  - ❖ Rapporteur : Mr. J.F. DONZIER,  
INBO Permanent Technical Secretary,
  - ◆ INBO relations with the programs and initiatives  
of multilateral cooperation agencies and  
large international NGOs:
  - ◆ INBO-GWP Associated Program
    - Mr. Daniel VALENSUELA – GWP
    - Mr. Denis FOURMEAU – INBO STP/IOWATER
  - ◆ GEF-IWLEARN : Mrs. Janot-Reine MENDLER
  - ◆ Designation of the place for Next 7<sup>th</sup> World General Assembly  
of INBO (HUNGARY proposal).
  - ◆ **DECLARATION OF TROIS-ILETS** (discussions and approval)
  - ◆ **FINAL RESOLUTIONS** (discussions and approval)
- 19 : 15 : **CLOSING OF THE GENERAL ASSEMBLY**
  - Mr. Pierre BARIL - Former INBO President,
  - *Mr. Kalman PAPP* (Hungary), Ministry of the Environment and  
Water,  
Country organizing next General Assembly in 2006,
  - Mr. Pascal BERTEAUD – Water Director (France)
  - Mrs. Madeleine JOUYE DE GRANDMAISON  
new INBO President,
- 19 : 30 : **END OF WORK**
- 20 : 00 : **Departure from the hotel by boat**
- 20 : 30 : **TRADITIONAL CREOLE DINNER OF THE MARTINIQUE**

**At Anse Noire (Municipality of Anse d'Arlet)**  
At the invitation of the Local Authorities of the Martinique
- 22 : 30 : **Return to the hotel by bus**

**☐ WEDNESDAY 28 JANUARY 2004 – THIRD OFFICIAL DAY**

**TECHNICAL VISIT OF THE HYDRAULIC INSTALLATIONS  
OF THE MARTINIQUE**

- **09 : 30 :** Departure from the hotel by bus
  - ▶ Visit of the Galion treatment plant (La Trinité)
- **13 : 00 :** LUNCH OFFERED ON SITE
  - ▶ Visit of Chanflor bottling plant
  - ▶ Visit of the AQUALAND park at Carbet
- **17 : 30 :** Return to the hotel by bus
- **19 : 45 :** DINNER-BUFFET OFFERED AT THE HOTEL

-----

**THERE WILL BE SIMULTANEOUS TRANSLATION  
INTO ENGLISH - SPANISH AND FRENCH  
OF ALL DISCUSSIONS**  
on 26, 27, 28 JANUARY 2004 + TWINBASIN on the 25<sup>th</sup> in the  
afternoon

**ANY INFORMATION AND PREPARATORY DOCUMENT OF THE GENERAL  
ASSEMBLY WILL BE AVAILABLE ON:**

**[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)**

**REGISTRATION by Fax : + 33 1 40 08 01 45 or E-mail : [inbo@wanadoo.fr](mailto:inbo@wanadoo.fr)**